



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 13 juli 2015
(OR. en)

10839/15
ADD 1

**Interinstitutionellt ärende:
2015/0147 (NLE)**

EEE 28
ENV 477
SAN 221
UD 155

FÖRSLAG

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	10 juli 2015
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2015) 334 final
Ärende:	BILAGA GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT nr .../2015 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) och bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet till förslaget till rådets beslut om den ståndpunkt som på Europeiska unionens vägnar ska intas i gemensamma EES-kommittén beträffande en ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) och bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet (direktivet om bränslekvalitet)

För delegationerna bifogas dokument – COM(2015) 334 final.

Bilaga: COM(2015) 334 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 10.7.2015
COM(2015) 334 final

ANNEX 1

BILAGA

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT nr .../2015
om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering)
och bilaga XX (Miljö)
till EES-avtalet**

till

förslaget till rådets beslut

om den ståndpunkt som på Europeiska unionens vägnar ska intas i gemensamma EES-kommittén beträffande en ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) och bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet (direktivet om bränslekvalitet)

BILAGA

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT nr .../2015

om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) och bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/30/EG av den 23 april 2009 om ändring av direktiv 98/70/EG, vad gäller specifikationer för bensen, diesel och gasoljor och införande av ett system för hur växthusgasutsläpp ska övervakas och minskas, om ändring av rådets direktiv 1999/32/EG, vad gäller specifikationen för bränsle som används av fartyg på inre vattenvägar, och om upphävande av direktiv 93/12/EEG¹ bör införlivas med EES-avtalet.
- (2) Genom direktiv 2009/30/EG upphävdes rådets direktiv 93/12/EEG², som är införlivat med EES-avtalet och följaktligen bör utgå ur EES-avtalet.
- (3) Bilagorna II och XX till EES-avtalet bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel XVII i bilaga II till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats ska läggas till i punkt 6a (Europaparlamentets och rådets direktiv 98/70/EG):
”- **32009 L 0030:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/30/EG av den 23 april 2009 (EUT L 140, 5.6.2009, s. 88)”.
2. Följande text ska läggas till i punkt 6a (Europaparlamentets och rådets direktiv 98/70/EG):
”c) I artikel 2.5 ska ’Island’ läggas till efter ’Finland’ och ’Norge’ läggas till efter ’Litauen’.
d) I artikel 3.4 ska följande stycke införas efter första stycket:

¹ EUT L 140, 5.6.2009, s. 88.

² EGT L 74, 27.3.1993, s. 81.

’Island får tillåta utsläppande på marknaden under sommarperioden av bensin som innehåller etanol eller metanol med ett högsta ångtryck av 70 kPa, förutsatt att den använda etanolen är ett biodrivmedel eller att minskningen av växthusgaserutsläppen genom användningen av metanol uppfyller de kriterier som anges i artikel 7b.2.’

- e) Artikel 49 ska inte gälla Liechtenstein.
- f) Artikel 7b.6 ska inte gälla Eftastaterna.”

3. Texten i punkt 6 (rådets direktiv 93/12/EEG) ska utgå.

Artikel 2

Följande strecksats ska läggas till i punkt 21ad (rådets direktiv 1999/32/EG) i bilaga XX till EES-avtalet:

”- **32009 L 0030**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/30/EG av den 23 april 2009 (EUT L 140, 5.6.2009, s. 88)”.

Artikel 3

Texten till direktiv 2009/30/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den [...] under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts*.

Artikel 5

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

*På gemensamma EES-kommitténs vägnar
Ordförande*

*Sekreterarna för
gemensamma EES-kommittén*

* [Inga konstitutionella krav angivna.] [Konstitutionella krav finns angivna.]